



TR 7327B



- User manual
- Mode d'emploi
- Bedienungsanleitung
- Gebruiksaanwijzing
- Istruzioni d'uso
- Instrucciones de manejo
- Modo de empleo
- Bruksanvisning
- Betjeningsvejledning
- Käyttöohje

www.vdodayton.com

English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

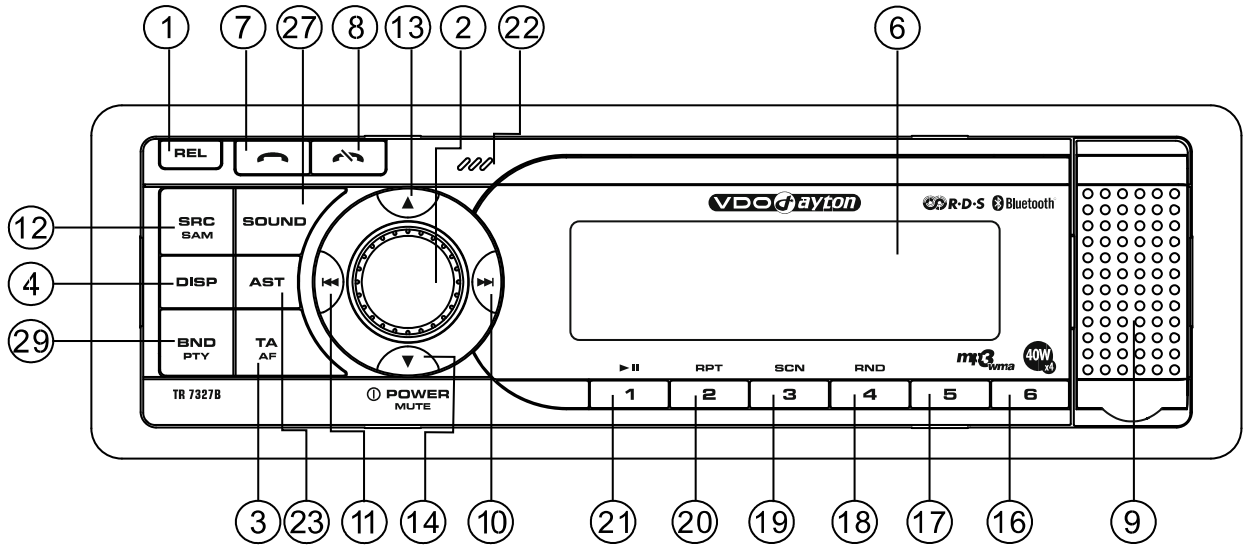
Português

Svenska

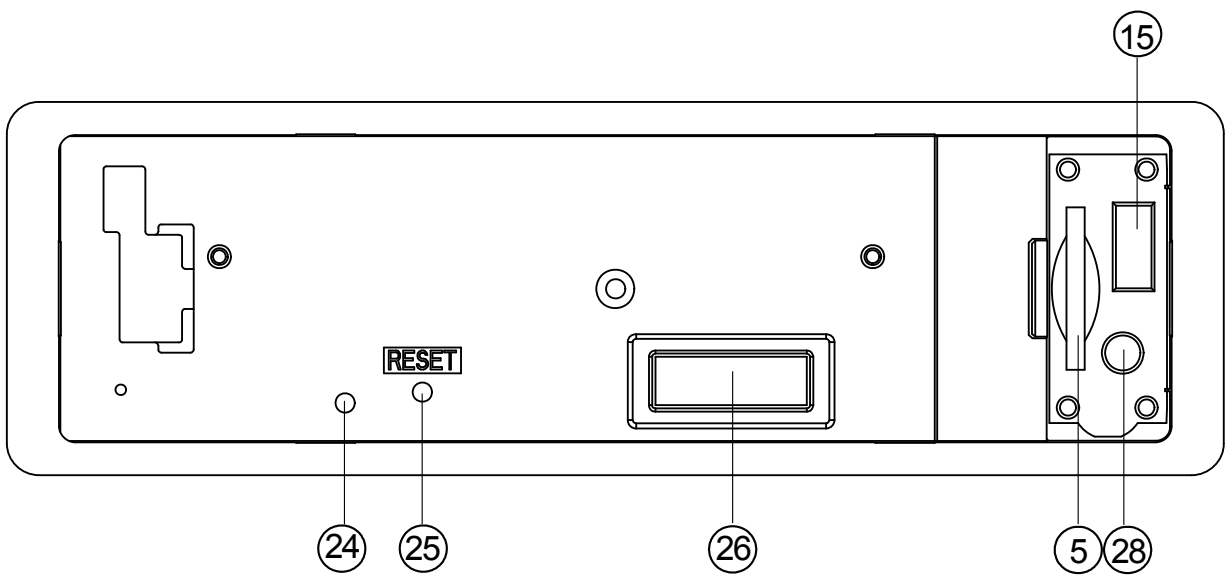
Dansk

Suomi

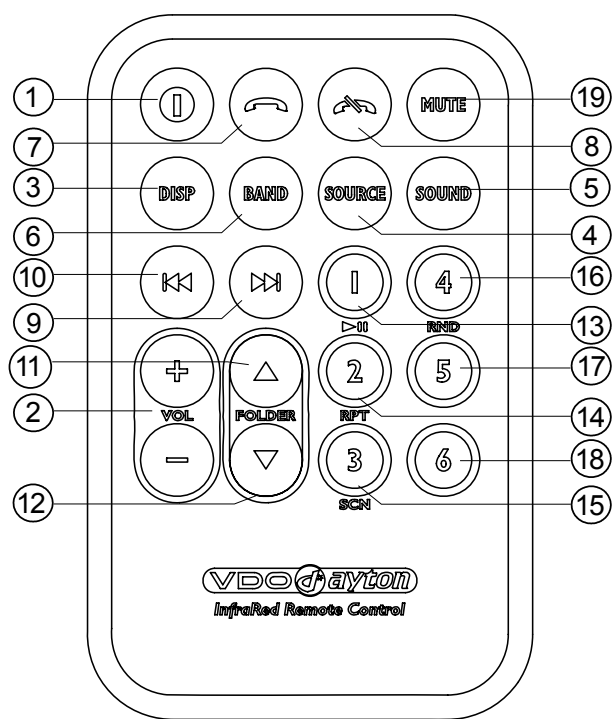
A



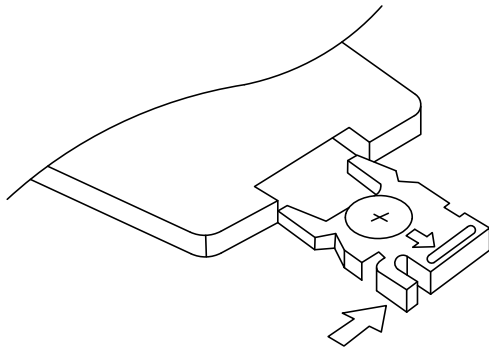
B



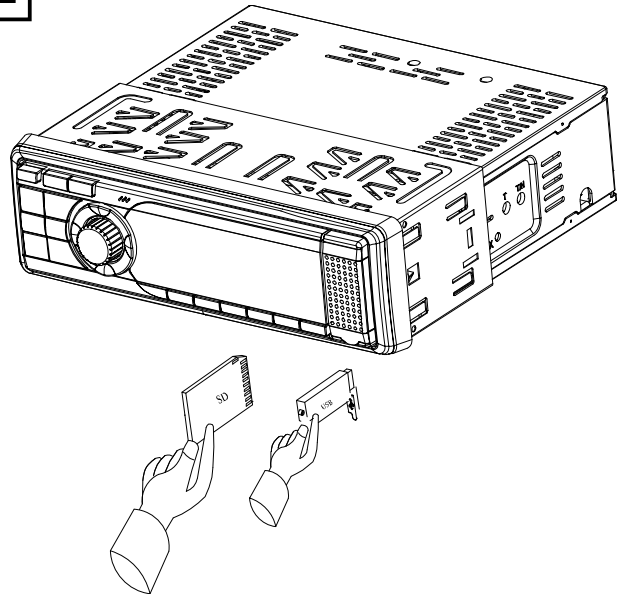
C



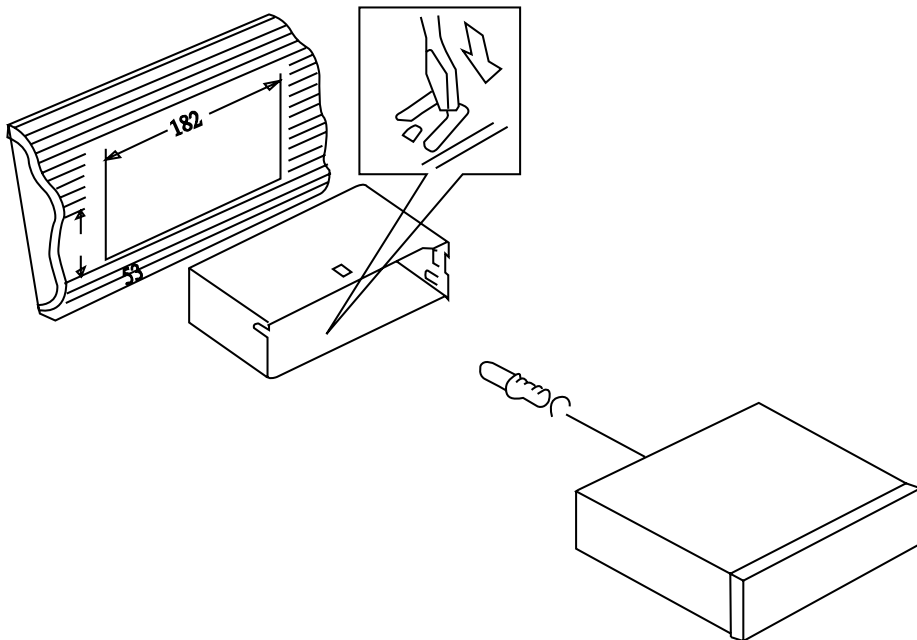
D



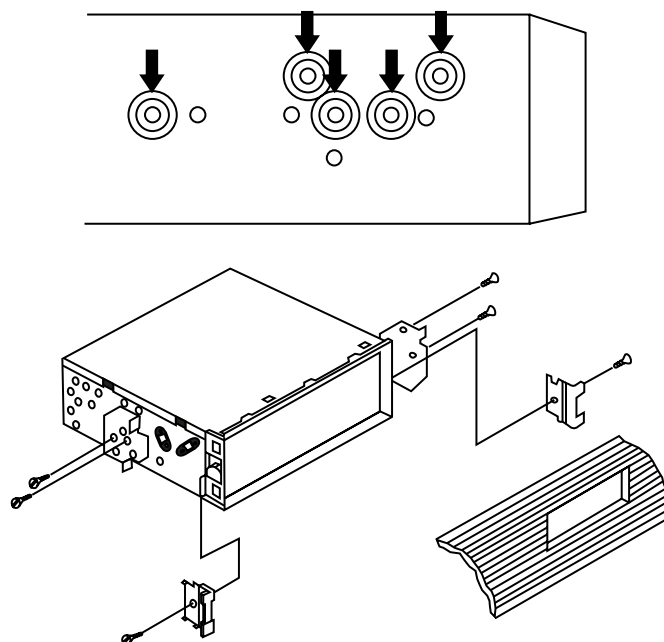
E



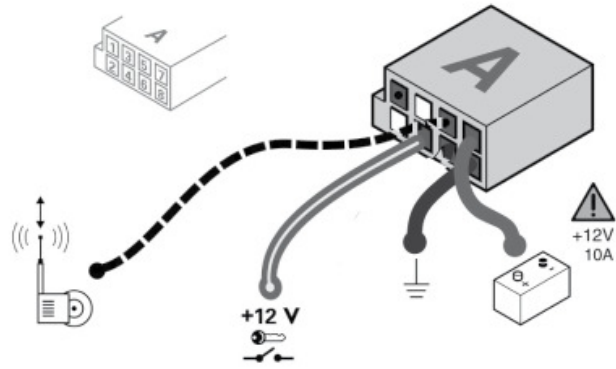
F



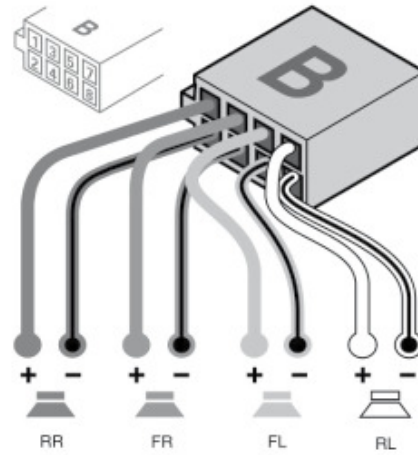
G



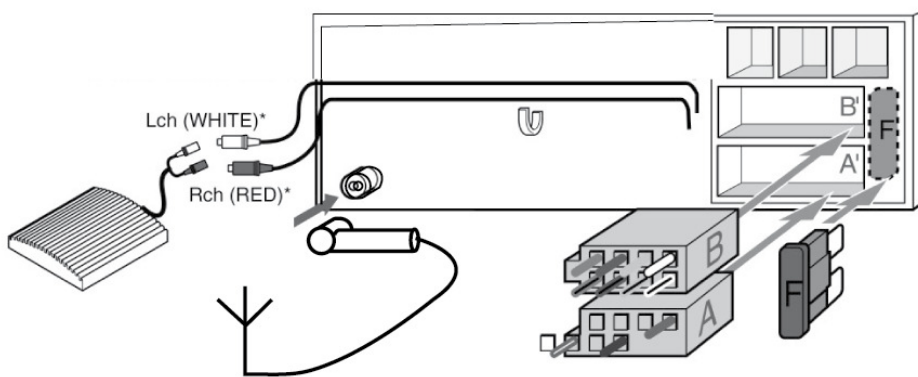
H



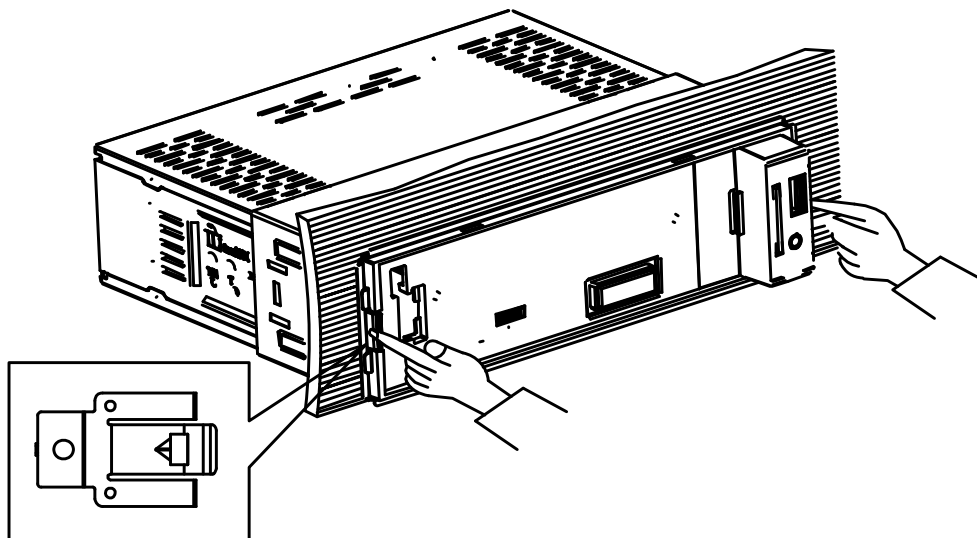
I



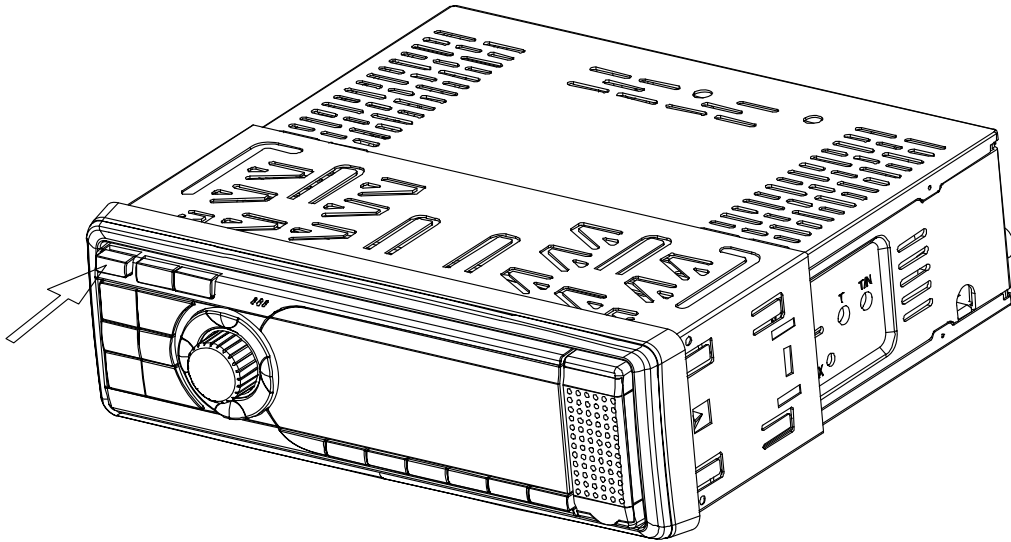
J



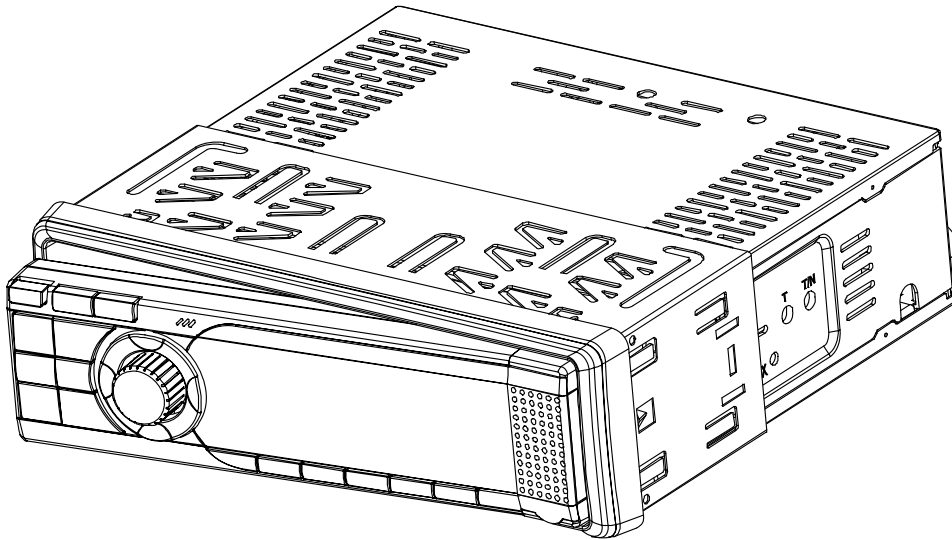
K



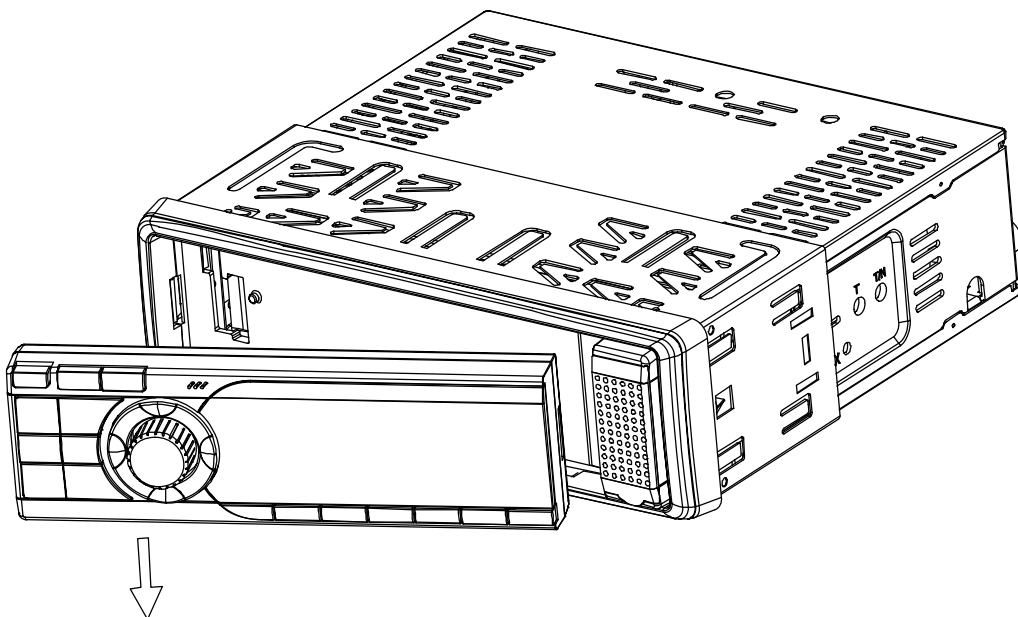
L



M



N



INTRODUCTION

Avant de commencer

Merci d'avoir acheté ce produit. Nos produits sont conçus et fabriqués conformément aux règlements de sécurité applicables, en suivant les normes les plus exigeantes, et sont soumis à des tests rigoureux. Veuillez vous familiariser avec ce produit en lisant le présent manuel attentivement. Utiliser le produit pour l'utilisation prévue par le fabricant et garder ce manuel à portée de main à titre de référence.

Environnement

Ce livret est imprimé sur du papier recyclable à faible teneur en chlore.

Entretien préventif

Pour assurer une bonne connexion entre l'appareil et la façade détachable, il est conseillé de nettoyer les contacts régulièrement avec un coton-tige légèrement imbibé de détergent ou d'alcool.

1. Les suggestions suivantes vous aideront à entretenir ce produit correctement.
2. Garder le produit sec. Si il est mouillé par accident, l'essuyer immédiatement. Les liquides qui contiennent des minéraux peuvent corroder les circuits électroniques.
3. Garder ce produit à l'abri de la poussière et des saletés qui peuvent entraîner une usure prématurée des pièces.
4. Manipuler ce produit avec précaution. En cas d'impact, les circuit imprimés peuvent être endommagés et le produit peut ne plus fonctionner correctement. A l'occasion, essuyer le produit avec un chiffon humide pour préserver son apparence neuve. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour nettoyer ce produit.
5. Utiliser et ranger ce produit sous des conditions de température normales. Une température trop élevée peut réduire la durée de vie des appareils électroniques et déformer ou fondre les pièces en plastique.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS

TR7327B	
Général	
Alimentation électrique	12V CD, terre négative
Dimensions (lxHxP)	178 x 50 x 165 mm
Puissance max. [W]	4 x 40
Fusible	15 A
Réglages de tonalité	
Basses (à 100 Hz)	+10dB/ - 10dB
Aigus (à 10Khz)	+10dB/ - 10dB
Éclairage	
Affichage	Orange
Boutons	Orange
FM	
Plage de fréquences	De 87,5 à 108 MHz IF :10.7MHz
Sensibilité	(S/N = 30 dB) : 3uV
Séparation des canaux	>20dB
Réponse en fréquence	20Hz -- 20 KHz FM
MW	
Couverture de la fréquence	522 à 1620 KHz IF : 450KHz 450KHz
Sensibilité	(S/N = 20 dB) : 32dBu
SD/MMC/USB	
SNR	>60dB
Séparation des canaux	>55dB

SOMMAIRE

INTRODUCTION	27	SÉCURITÉ	34
Avant de commencer	27	Enlever la facade (fig. L - N)	34
Environnement	27	Insertion de la facade détachable	34
Entretien préventif	27	FACADE ET TELECOMMANDE	35
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	39
ET FONCTIONS	27	Général	39
SOMMAIRE	28	Allumer/éteindre	39
INFORMATIONS GÉNÉRALES	29	Sélection d'une source	39
Avertissement	29	SON	39
Destruction des batteries et des		Menu SON	39
accumulateurs (Directive 2006/66/EC)	29	Sourdine (silence)	39
Conformité CE	29	Balance	39
Protéger votre autoradio contre le vol	30	RADIO	40
INFORMATIONS SUR LES CARA-		Général	40
CTÉRISTIQUES	30	Sélectionner une longueur d'onde	40
Notes sur le système RDS	30	Sélectionner une station	40
Notes sur les fichiers MP3	30	Recherche automatique des stations	40
Notes sur les fichiers WMA	30	Réglage manuel	40
Notes concernant les fichiers OGG	31	Enregistrer une station	40
Notes sur les dossiers	31	Enregistrement automatique (AST)	40
Notes concernant les cartes SD/MMC	31	Enregistrement manuel	40
Notes sur les périphériques USB	32	SYSTEME DE DONNEES RADIO (RDS) ...	40
Notes concernant la technologie		Affichage du nom de la station (PS)	40
Bluetooth®	32	Fréquence alternative (AF)	40
INSTALLATION	32	Programme de Trafic (TP) et	
Branchement	32	Annnonce de Trafic (TA)	40
Branchement dans les véhicules		Préréglage du volume TA	41
équipés de connecteurs ISO standard	32	Activer / désactiver les TA	41
Branchement dans les véhicules sans		Interrompre les TA	41
connecteurs ISO standard	32	Type de programme (PTY)	41
Préparation	32	Activer / désactiver le mode PTY	41
Connecteurs (fig. H, I et J)	32	Chercher pour un type de programme	41
Connecteur A (figure H)	32	Régionalisation RDS	41
Connecteur B (figure I)	33	Messages d'ALARME (PTY)	41
Preamp Out (figure J)	33	FONCTIONNEMENT DES	
MONTAGE	33	PÉRIPHÉRIQUES USB ET DES	
Armature métallique (fig. F)	33	CARTES SD/MMC	41
Branchement de l'autoradio (fig. J)	33	Général	41
Montage de l'autoradio (fig. F et G)	33	Lecture automatique	41
Montage par l'avant (encoche DIN –		Fonctionnement des périphériques	
fig. F)	33	USB et des cartes SD/MMC	42
Montage par l'arrière (encoche JIN –		Sélection d'un dossier	42
fig G)	33	Sélectionner une piste	42
Dépose de l'autoradio (fig. K)	33	Avance ou retour rapide sur une piste	42
Remplacer le fusible (fig. J)	34	Fonction de Scan	42
Suppression des interférences	34	Fonction de lecture en boucle	42
		Fonction aléatoire (RND)	42

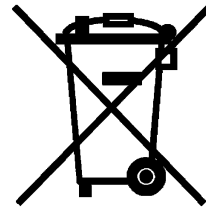
Fonction Lecture et Pause.....	42
Interruptions par les TA / NEWS.....	42
FONCTIONNEMENT BLUETOOTH	42
Général.....	42
Contrôles	42
Jumelage	42
Périphériques jumelés	43
Appel mains libres	43
Répondre à un appel	43
Rejeter un appel	43
Raccrocher	43
Streaming de musique.....	43
Fonctionnement AUX.....	43
Mode d'affichage	43
FONCTIONS SPECIALES	43
Horloge.....	43
MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)	44
DEPANNAGE.....	46

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Avertissement

Le design et les caractéristiques indiquées dans le présent manuel de l'utilisateur sont susceptibles de changer sans notification préalable. VDO Dayton n'accepte aucune responsabilité pour l'éventuelle perte de données sur vos cartes mémoire et/ou sur vos périphériques USB lors de l'utilisation de cet appareil.

Destruction des batteries et des accumulateurs (Directive 2006/66/EC)



Dans de nombreux pays, il est interdit de jeter les piles vides avec le reste des ordures ménagères. Veuillez-vous renseigner sur les règlements sur la destruction des batteries usées en vigueur. Assurez-vous que les batteries endommagées ou qui présentent des fuites sont traitées de manière professionnelle.

Conformité CE



Par la présente, Siemens VDO trading GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres provisions applicables de la directive 1999/5/EC. La déclaration de conformité peut être obtenue à la demande à l'adresse suivante:
Siemens VDO Trading GmbH,
Kruppstraße 105,
60388 Frankfurt am Main, Allemagne.

Protéger votre autoradio contre le vol

La face avant est détachable et peut être placée dans un étui de protection pour éviter le vol.

- Important : Ne jamais forcer sur l'affichage ou les boutons lorsque vous enlevez ou replacez la face avant de l'appareil.
- Éviter de soumettre la face avant à des impacts excessifs.
- Conserver la face avant à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées.

INFORMATIONS SUR LES CARACTÉRISTIQUES

Notes sur le système RDS

De nombreuses stations THF transmettent des informations RDS (Système de Données Radio). Cette radio évalue le télégramme RDS et offre les services suivants :

- PS (Nom du Service de Programme): Affiche le nom de la station.
- PTY (TYpe de Programme): Sélection de la station par type de programme.
- AF (Fréquence Alternative): Se réajuste automatiquement sur la meilleure fréquence pour une réception plus claire.
- TA (Annonce de Trafic routier): Annonces sur le trafic routier et les conditions des routes.
- EON (Autres réseaux améliorés): Passage fondu des annonces sur le trafic routier des autres stations.
- PTY-NEWS: Passage en fondu des messages et des nouvelles.

Notes sur les fichiers MP3

Les fichiers MP3 suivants sont pris en charge par le lecteur de CD :

- Fichiers conformes avec à la norme MPEG 1/2 ou 2.5, - Couche 3.
- Jusqu'à 999 titres dans un maximum de 99 dossiers (chaque nom est composé d'un maximum de 32 caractères).
- Débit binaire: Cet appareil peut lire des enregistrements avec des débits binaires de 32 Kbps à 320 Kbps, que le débit soit constant ou variable (VBR). La qualité du son des fichiers MP3 est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Pour profiter d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons l'utilisation de supports enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 Kbps.

- Affichage des tags ID3: Tags ID3 V1 et V2. Les pistes MP3 peuvent contenir des informations supplémentaires telles que les noms de l'artiste, de la piste et de l'album (des tags ID3 avec un maximum de 32 caractères). Les caractères autres que les lettres en minuscules ou en majuscules (« Aa à Zz ») et le trait souligné (" _ ") peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Cet appareil peut ne pas lire les pistes dans l'ordre d'inscription sur le disque.
- Lorsque vous lisez une piste avec VBR, le temps écoulé indiqué sur l'affichage peut ne pas être exact.
- Il n'y a pas de compatibilité pour les listes d'écoute «m3u».
- Les formats MP3i (MP3 interactif) ou MP3 PRO ne sont pas pris en charge.
- Le symbole MP3 s'affiche pendant la lecture d'un fichier MP3.

Notes sur les fichiers WMA

WMA est une abréviation pour Windows Media TM Audio et se réfère à la technologie de compression audio développée par Microsoft. Microsoft®, Windows Media et le logo Windows® sont des marques commerciales ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation, aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Cet appareil peut ne pas lire tous les types de fichiers encodés au format WMA correctement, en fonction de l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Il peut y avoir un léger décalage au début de la lecture des fichiers WMA encodés avec des données d'image.
- L'appareil ne peut pas afficher les noms de dossiers qui dépassent 32 caractères.
- L'appareil lira les fichiers WMA encodés par Windows Media Player version 11 ou antérieure. Certains des fichiers encodés par les nouvelles versions ne pourront pas être lus.
- Débit binaire: Cet appareil peut lire des enregistrements avec des débits binaires de 32 Kbps à 320 Kbps, que le débit soit constant ou variable (VBR). La qualité du son des fichiers WMA est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Pour profiter d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons l'utilisation des disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 Kbps.
- Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers WMA encodés aux formats WMA Professionnel, WMA sans pertes, WMA Voice Formal ou WMA avec DRM.

Notes concernant les fichiers OGG

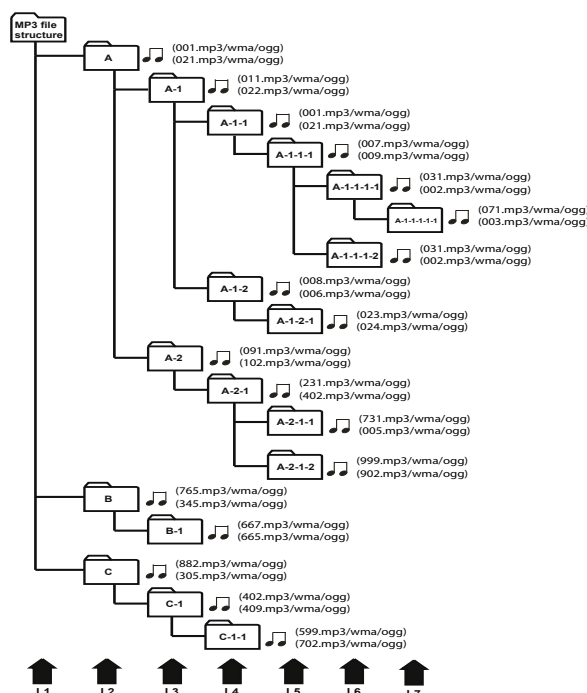
Les fichiers OGG suivants sont pris en charge par cet autoradio :

- Fichiers conformes aux spécifications Vorbis I.
- Jusqu'à 999 titres dans un maximum de 99 dossiers (chaque nom est composé d'un maximum de 32 caractères).
- Débit binaire: Codage max de 192 kbit/s. La qualité du son des fichiers OGG est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Cet appareil peut lire des enregistrements avec des débits binaires allant de 8 kbps à 192 kbps.
- Affichage du texte: *format 0.60 + 1em (Vorbis I). Les informations OGG peuvent comprendre notamment le titre, l'artiste, le numéro de piste, le nom d'album, la version, etc. Les caractères autres que les chiffres (« 0 à 9 ») les lettres en minuscules ou en majuscules (« Aa à Zz ») et le trait souligné (“_”) peuvent ne pas être affichées.
- Cet appareil peut ne pas lire la première piste dans l'ordre d'inscription sur le support mémoire.
- Lors de la lecture des fichiers OGG, la durée de lecture écoulée dans la fenêtre d'affichage peut être incorrecte.

Cet appareil lit les fichiers mp3/WMA/OGG en se basant sur l'extension de fichier (.mp3, .wma or .ogg). Pour éviter les bruits et les pannes, ne pas utiliser ces extensions pour des fichiers autres que les fichiers MP3/WMA/OGG/WMA/OGG.

Notes sur les dossiers

- Les sous-dossiers sont montrés comme des dossiers dans le dossier sélectionné.
- L'appareil assigne automatiquement l'ordre de lecture des dossiers.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA seront automatiquement sautés.
- Arborescence d'un support mémoire avec les fichiers MP3/WMA/OGG qu'il contient. Les sous-dossiers sont montrés comme des dossiers dans le dossier actuellement sélectionné.



L'exemple ci-dessus montre l'arborescence des dossiers.

Notes concernant les cartes SD/ MMC

Cet appareil prend en charge les cartes SD ou MMC qui portent l'une des marques suivantes:



- L'appareil peut prendre en charge des cartes mémoire allant jusqu'à 2 Go de mémoire, mais ne prend pas en charge les cartes SD-HC (4 Go ou plus).
- Cet appareil peut ne pas lire les cartes SD qui possèdent une fonction de verrouillage.
- Cet appareil peut ne pas lire certaines cartes mini-SD ou micro-SD avec adaptateurs.

Remarque importante: Cet appareil ne peut pas garantir une compatibilité à 100% avec toutes les cartes SD ou MMC.

- Cet appareil a été testé avec les marques suivantes:
 - ⇒ Carte SD (SanDisk, Kingston & Toshiba)
 - ⇒ Mini-SD (Toshiba & Kingston)
 - ⇒ Micro-SD (Toshiba & Kingston)
 - ⇒ Carte MMC Mobile (Kingston)
- Cet appareil prend en charge uniquement les cartes mémoires formatés aux formats FAT16, FAT32. Les cartes mémoires formatées au format de fichier NTFS risquent de ne pas être lues correctement.
- L'appareil lit automatiquement les pistes enregistrées au formats MP3, WMA ou OGG dans les cartes mémoire lorsque celles-ci sont insérées dans l'encoche prévue à cet effet.

Notes sur les périphériques USB

Cet appareil peut prendre en charge la plupart des clés USB mémoire passives et des lecteurs de musique USB à piles.

- Cet autoradio peut prendre en charge les périphériques USB jusqu'à 2 Go de mémoire.
- L'appareil ne sera pas capable de lire certains des périphériques dotés de plus de 2 Go de mémoire ainsi que certains lecteurs USB équipés de piles. La plupart des disques durs portables ne sont pas pris en charge.
- Cet autoradio peut afficher jusqu'à 999 pistes en fonction de la capacité mémoire du périphérique USB.
- L'appareil prend en charge les périphériques USB 1.1, ainsi que la plupart des périphériques USB 2.0, ceux-ci possédant une compatibilité descendante

Remarque importante: Cet appareil ne peut pas garantir une compatibilité à 100% avec tous les périphériques USB.

- Cet appareil a été testé avec les marques suivantes:
 - ⇒ Kingston
 - ⇒ Toshiba
 - ⇒ Sandisk
- Cet appareil prend en charge les périphériques USB formatés en FAT16 ou FAT32 uniquement. Les périphériques USB formatés au format de fichier NTFS risquent de ne pas être lus correctement.

Notes concernant la technologie Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de connectivité radio sans fil à courte distance, utilisée principalement pour les téléphones portables, les PCs de poche et autres périphériques.

- Le nom de marque Bluetooth, son marquage et son logo sont la propriété du Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques est sous licence. Les autres marques et désignations commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- Bluetooth opère dans la bande de fréquence de 2,4 GHz et transmet la voix et les données à des vitesses allant jusqu'à 1 mbps sur une distance allant jusqu'à 10 m.
- L'appareil prend en charge un profil «Combiné» (HSP), un profil «mains libres» (HFP) et un profil de distribution audio avancé (A2DP).

- L'appareil a été vérifié et certifié conforme aux normes Bluetooth dans le cadre du programme de qualification Bluetooth (BQP). Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site Web de Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/Bluetooth/Connect/Products/>) pour la liste des produits BQP.

INSTALLATION

Utiliser l'armature de montage fourni et la vis à l'arrière pour fixer l'autoradio dans le tableau de bord. Utiliser uniquement les vis fournies spécifiquement pour l'installation. Garder les pièces que vous n'avez pas utilisées de côté en cas de. Si l'installation nécessite de percer des trous ou de faire d'autres modifications au véhicule, contacter votre concessionnaire. Cet appareil est conçu pour l'installation dans un emplacement autoradio de taille DIN du tableau de bord.

Branchement

Branchement dans les véhicules équipés de connecteurs ISO standard

- La radio peut être installée sans préparation majeure dans les véhicules équipés de connecteurs ISO standard. Toutefois, certains signaux devront d'être adaptés ou branchés aux connecteurs ISO.

Branchement dans les véhicules sans connecteurs ISO standard

- Pour les véhicules qui nécessitent des branchements différents, demander un adaptateur à votre concessionnaire. Si il n'existe pas de câble adaptateur pour votre véhicule, brancher la radio en suivant les instructions de la section «Connecteurs».

Préparation

L'appareil doit être connecté à un système électrique 12 V DC avec une mise à la terre négative (châssis du véhicule).



Attention: Une installation qui ne respecte pas ces consignes est susceptible de mal fonctionner, de causer des dommages voire même un incendie !

Pour éviter le risque d'un court-circuit pendant l'installation, débrancher le terminal négatif de la batterie jusqu'à ce que le l'appareil soit installé et branché correctement.

Connecteurs (fig. H, I et J)

Connecteur A (figure H)

- A4: brancher à l'alimentation 12V (allumée/éteinte par l'allumage du véhicule).

- A5: brancher à l'alimentation électrique pour une antenne électronique ou le fil de contrôle pour le relais d'une antenne motorisée. Ne pas utiliser cette connexion pour brancher directement le moteur de l'antenne à l'alimentation.
- (optionnel) A6 : brancher les câblages du tableau de bord correspondants pour le contrôle de l'éclairage.
- A7 : brancher à une alimentation permanente en 12V. Il s'agit là de l'alimentation principale. Vérifier que la connexion supporte un courant allant jusqu'à 15A.

A8 : mettre à la terre (châssis du véhicule ou terminal négatif de la batterie).

Fiche Signal	Fiche Signal
[A1] -	[A5] Contrôle de l'antenne
[A2] -	[A6] Veilleuse
[A3] -	[A7] Batterie
[A4] Contact	[A8] Terre

Connecteur B (figure I)

Connecteur pour le branchement des haut-parleurs (utiliser uniquement des haut-parleurs de 4-ohm). Ne pas brancher les fils du haut-parleur à la terre ou directement à un amplificateur sans niveau d'entrée élevé ou par l'intermédiaire d'un atténuateur externe! Vous pouvez connecter les fils du haut-parleur à un amplificateur avec un niveau d'entrée élevé: Le branchement est présenté dans la table suivante.

Coté & polarité	Fiche des haut-parleurs avant	Fiche des haut-parleurs arrières
Gauche (+)	[B5]	[B7]
Gauche (-)	[B6]	[B8]
Droite (+)	[B3]	[B1]
Droite (-)	[B4]	[B2]

Preamp Out (figure J)

Vous pouvez brancher un amplificateur de puissance avec 2 ou 4 (en partageant) haut-parleurs supplémentaires sur cet autoradio, en utilisant le câble RCA (voir l'étiquette de branchement).

- RCA rouge au canal de droite
- RCA blanche au canal de gauche

MONTAGE

Armature métallique (fig. F)

Installer le support métallique dans le tableau de bord. Pour une performance optimale de l'autoradio, l'armature métallique doit être positionnée horizontalement (entre -10° et +30°). Fixer l'armature métallique en place à l'aide d'un tournevis.

Branchement de l'autoradio (fig. J)

- S'assurer que la batterie est déconnectée.
- Insérer le connecteur d'alimentation A dans la prise A.
- Insérer le connecteur de haut-parleur B' dans la prise B.
- (Optionnel) Brancher la paire RCA preamp out aux fils de l'amplificateur de puissance (si présent) en utilisant une paire de câbles RCA mâles (non fournis).
- Insérer la fiche d'antenne dans le prise d'antenne (une bonne réception nécessite une bonne antenne). Si un adaptateur d'antenne est nécessaire, veuillez consulter votre revendeur.

Montage de l'autoradio (fig. F et G)

Cet autoradio peut être installée correctement avec un montage à l'avant et/ou un montage arrière conventionnel.

Montage par l'avant (encoche DIN – fig. F)

- Faire glisser l'autoradio dans l'armature métallique jusqu'à ce que les ressorts de chaque coté de l'autoradio s'enclenchent dans les encoches de l'armature.
- Finalement rebrancher le terminal moins de la batterie du véhicule.

Montage par l'arrière (encoche JIN – fig G)

- Enlever l'avant du cadre de votre autoradio.
- Insérer l'autoradio par l'arrière du tableau de bord jusqu'à ce que les supports de chaque coté s'alignent avec les trous des vis.
- Visser les deux cotés de votre autoradio avec des vis d'une longueur maximale de M5 x 6 mm (contacter votre revendeur pour les obtenir).
- Installer l'avant du cadre.
- Finalement, rebrancher le terminal moins de la batterie du véhicule.

Dépose de l'autoradio (fig. K)

- Appuyer sur le bouton REL et détacher la face avant.
- Insérer les deux clés de dépose dans les trous à l'avant de l'autoradio jusqu'à ce qu'elles se bloquent.
- Appuyer (vers l'intérieur) sur les deux loqueteaux jusqu'à ce qu'ils se bloquent.
- Extraire l'autoradio.

Remplacer le fusible (fig. J)

- Remplacer avec un fusible à lame de 15A.
- Le nouveau fusible doit être exactement tel que spécifié. Sinon, l'appareil ne sera pas protégé de façon adéquate. Si cette procédure est ignorée, l'autoradio peut être endommagé, et la garantie ne sera pas valide.

Suppression des interférences

- La plupart des voitures modernes ont suffisamment de suppression des interférences. Si vous avez des problèmes d'interférence causés par la voiture, consultez votre revendeur.

SÉCURITÉ

Enlever la facade (fig. L - N)



















1. Appuyer sur la touche REL, pour ouvrir la facade.
2. Pousser la face avant légèrement sur la gauche et la tirer vers vous.
3. Emporter la face détachable avec vous lorsque vous sortez du véhicule.
4. Conserver la face avant dans son étui de protection.

















Insertion de la facade détachable



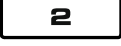











1. Sortir la facade de son étui de protection.
2. Aligner la face avant contre la charnière gauche de l'autoradio.
3. Appuyer doucement contre la charnière du côté gauche et insérer la face avant dans l'autoradio jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
4. Appuyer sur la face avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.




FACADE ET TELECOMMANDE

Consulter les figures A et B.

Autoradio	Télécom- mande	Action	Radio	USB et SD/MMC	Bluetooth	SAM, SON
(1) 	-	SP	Détacher la facade			
(2) 	-	SP	Sourdine			
(2) 	(1) 	LP	Alimentation On / Off			
(11) 	-	CCW/SP	Baisser le volume	Baisser le volume	Sélectionner l'option précédente (du menu actuel)	
(10) 	-	CW/SP	Augmenter le volume	Augmenter le volume	Sélectionner l'option suivante (dans le menu actuel)	
(3) 	-	SP	Activer / désactiver les annonces de trafic routier			Quitter Scan/Son
(4) 	-	LP	Activer / désactiver la fréquence alternative			
(4) 	(3) 	SP	Pour sélectionner le mode d'affichage radio			n.a.
(5) 	-	-	Encoche pour les cartes SD et MMC			
(6) Écran LCD	-	-	LCD pour l'affichage de toutes les informations.			
(7) 	(7) 	SP	Répondre à un appel			
(8) 	(8) 	LP	Transférer un appel			
(8) 	(8) 	SP	-	-	Rejeter un appel	
(9) 	-	-	Couvercle de protection pour protéger l'encoche SD/MMC et le connecteur USB			

Autoradio	Télécommande	Action	Radio	USB et SD/MMC	Bluetooth	SAM, SON
(10) 	(9) 	SP	Rechercher la station suivante (mode PTY: lance la recherche de programme vers le haut)	Avance rapide (maintenir enfoncé)	Sélectionner la piste suivante (mode A2DP)	Quitter Scan/Son
		LP	Réglage manuel vers le haut			
(11) 	(10) 	SP	Rechercher la station suivante (mode PTY: lance la recherche de programme vers le bas)	Retour rapide (maintenir enfoncé)	Sélectionner la piste précédente (mode A2DP)	Quitter Scan/Son
		LP	Réglage manuel vers le bas			
(12) 	(4) 	SP	Modifier la source			Dans le menu SOURCE: Basculer entre les sources de radio
		LP	Entrer dans le menu SAM			Dans le menu SAM : Sélectionner l'option de menu suivante
(13) 	(11) 	SP				Sélectionner l'option de menu suivante
		LP	Aller à la préselection suivante	Sélectionner le dossier suivant	Sélectionner la piste suivante (mode A2DP)	Son: n.a.
(14) 	(12) 	SP				Sélectionner l'option de menu précédente
		LP	Aller à la préselection précédente	Sélectionner le dossier précédent	Sélectionner la piste précédente (mode A2DP)	Son: n.a.
(15) USB	-	-	Connecteur USB de type A			
(16) 	(18) 	SP	Sélectionner le préréglage 6		(n.a.)	Dans le SAM: Quitter le mode SAM
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 6			SON: n.a.
(17) 	(17) 	SP	Sélectionner le préréglage 5		(n.a.)	Dans le SAM: Quitter le mode SAM
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 5			SON: n.a.
(18) 	(16) 	SP	Sélectionner le préréglage 4	Activer / désactiver le mode LECTURE ALEATOIRE	(n.a.)	RND: en fonction de la source sélectionnée
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 4			

Autoradio	Télécommande	Action	Radio	USB et SD/MMC	Bluetooth	SAM, SON
(19) SCN 	(15) 	SP	Sélectionner le préréglage 3	Activer/désactiver le mode SCAN	(n.a.)	SCN: en fonction de la source sélectionnée
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 3			
(20) RPT 	(14) 	SP	Sélectionner le préréglage 2	Activer / désactiver le mode LECTURE EN BOUCLE	(n.a.)	RPT: en fonction de la source sélectionnée
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 2			
(21) 	(13) 	SP	Sélectionner le préréglage 1	Lecture ou pause	(n.a.)	Quiter le menu SAM/SON PAUSE, en fonction de la source sélectionnée
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le préréglage 1			
(22) 	-	-	Emplacement du microphone interne pour répondre à un appel téléphonique			
(23) 	-	-	Pour activer l'enregistrement automatique des stations, FMT et MWT uniquement n.a.			
(24) 	-	-	Le voyant DEL clignote lorsque la facade est enlevée.			
(25)  	-	LP	Pour reinitialiser l'appareil (toutes les données enregistrées seront perdues).			
(26) 	-	-	Connecteur, pour relier la facade à l'autoradio			
(27) 	(5) 	SP	Entrer dans le menu SON			Dans le menu SAM : Entrer dans le menu SON Dans le menu SON : Sélectionner l'option suivante
		LP				

Autoradio	Télécom- mande	Action	Radio	USB et SD/MMC	Bluetooth	SAM, SON
(28)						
	-	-	Jack AUX, pour brancher des périphériques externes (ne fonctionne que si AUX est activé)			
(29)	(6)					
		SP	Changer la bande du tuner	Passer en mode tuner		(n.a.)
	-	LP	Activer / désactiver la recherche de station par type de programme			

Note: La table ci-dessous explique la signification des abréviations utilisées précédemment.

SP : Appui bref

LP : Appui long

CCW : Sens contraire des
aiguilles d'une montre


CW : Sens des aiguilles
d'une montre


(n.a.) : Aucune action

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Général

Allumer/éteindre


Pour allumer l'autoradio, appuyer brièvement sur le bouton .

Pour éteindre l'autoradio, appuyer longuement sur le bouton .

Sélection d'une source

Votre autoradio est conçu pour différents types de source, selon le modèle.

- RADIO
- SD/MMC
- USB
- AUX
- BLUETOOTH

Appuyer brièvement sur le bouton  pour changer la source. Si un support média externe (ex.: une carte SD) est branché ou inséré, la source correspondante devient disponible et peut être sélectionnée.



SON

Menu SON


Vous pouvez sélectionner différents réglages de son dans le menu SON.



- Les options suivantes sont disponibles dans la séquence indiquées ci-dessous:
- Volume
- DSP
- Bass
- Treble
- Balance
- Fader
- Loudness

Pour parcourir le menu SON:


1. Appuyer brièvement sur le bouton  pour sélectionner l'option voulue.
2. Faire tourner le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner l'option.

Note: L'autoradio quittera automatiquement le menu SON après 6 secondes d'inactivité.

Option	Réglage
Appuyer répétitivement sur 	(tourner le bouton )
VOLUME	Plage de 0 à 31, en incréments de 1.
DSP	OFF, PLAT, CLASSIQUE, POP, ROCK
BASSES	-10 à 0 à +10
AIGUS	-10 à 0 à +10
BALANCE	-10 à 0 à +10



Option	Réglage
Appuyer répétitivement sur 	(tourner le bouton )
Atténuateur	-10 à 0 à +10
INTENSITE SONORE	OFF, BB1, BB2, BB3

Sourdine (silence)

Lorsque l'autoradio est allumé, appuyer brièvement sur le bouton  pour mettre le son en sourdine. Si un support de média (ex : USB ou SD/MMC) est en cours de lecture, il sera mis en sourdine. Appuyer brièvement sur le même bouton pour enlever la sourdine et le support de média continuera la lecture.

Note: Si le bouton de volume est mis sur « volume 0 », le son sera également mis en sourdine, mais si la source est un périphérique USB, SD/MMC, le support continuera à jouer silencieusement.



Fonction d'égaliseur

Appuyer sur le bouton  de l'autoradio ou sur le bouton  de la télécommande pour sélectionner l'un des réglages d'égaliseur programmés.

- Plat
- Classic
- Pop
- Rock
- Off



Balance

Pour changer la balance entre le volume sonore du coté droit et gauche.

1. Appuyer brièvement sur le bouton  pour changer la balance (BAL).
2. Tourner le bouton  pour ajuster le niveau de sortie sonore des haut-parleurs de gauche et de droite.


Basse (uniquement lorsque DSP est désactivé)

Change la mise en valeur des fréquences basses.

1. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour sélectionner le contrôle des basses (BAS).
2. Tourner le bouton  pour ajuster le niveau de mise en valeur des basses.

Aigus (uniquement lorsque DSP est désactivé)



Change la mise en valeur des fréquences hautes.

1. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour sélectionner le contrôle des aigus (TRE).

2. Tourner le bouton  pour ajuster le niveau de mise en valeur des aigus.



Atténuateur

Pour changer la sortie sonore des haut-parleurs avant et arrières.

1. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour sélectionner le contrôle de l'atténuateur (FAD).
2. Tourner le bouton  pour ajuster le niveau de sortie sonore des haut-parleurs avant et arrière.

Intensité sonore

Améliorer la qualité sonore des fréquences basses et hautes.

1. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour sélectionner l'intensité sonore.
2. Tourner le bouton  pour ajuster le niveau de mise en valeur des fréquences basses. Vous pouvez choisir entre:
 - ⇒ Off
 - ⇒ BB1
 - ⇒ BB2BB3

RADIO



Général

Lorsque vous changez la source, le réglage de volume actuel de la radio est enregistré dans l'autoradio. Quand vous revenez sur la radio, le volume sera le même que le volume précédent, avant de changer de source.

Sélectionner une longueur d'onde



Votre autoradio est conçu pour capter les bandes FM et MW et LW.

- Note: Les longueurs d'ondes MW et LW ne sont disponibles que si elles sont activées dans le SAM.FM1



FM2FMTMWMWTLW Appuyer brièvement sur le bouton  de l'autoradio ou sur le bouton  de la télécommande pour changer la longueur d'onde dans l'ordre indiqué ci-dessus.

Sélectionner une station

Recherche automatique des stations


1. Appuyer brièvement sur le bouton  (bas) ou  (haut) pour rechercher une station. L'autoradio scannera à la recherche de la prochaine station avec un signal puissant.

Réglage manuel

1. Appuyer longuement sur le bouton  (haut) ou  (bas) pour changer la fréquence de la radio (MANUAL apparaît sur l'affichage). Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à la station recherchée.



Enregistrer une station

Enregistrement automatique (AST)

1. Appuyer sur le bouton  dans la bande FMT ou MWT et l'autoradio recherchera automatiquement les six stations les plus puissantes et les enregistrera dans les boutons de présélections de 1 à 6.

Note: La fonction AST fonctionnera uniquement en mode Radio. Dans les autres modes, rien ne se passe.

Enregistrement manuel

1. Appuyer brièvement sur le bouton  de l'autoradio ou sur le bouton  de la télécommande pour sélectionner la bande voulue – FM1, FM2, FMT, MW1, MWT ou LW. Sélectionner la station radio voulue. Appuyer longuement sur l'un des 6 boutons de mémoire pour enregistrer la station radio actuelle. Le numéro (d'une station présélectionnée) sera affiché à côté de la fréquence radio. Pour chaque bande, vous pouvez enregistrer jusqu'à six stations radio.

Note: Toute station précédemment enregistrée dans ce bouton de présélection sera remplacée par la nouvelle station.

SYSTEME DE DONNEES RADIO (RDS)

Cette fonction n'est disponible que pour la bande FM. De nombreuses stations FM transmettent des informations RDS. Cet autoradio utilise les informations RDS pour vous offrir de nombreuses fonctions, notamment :


Affichage du nom de la station (PS)

La radio affiche le nom de la station au lieu de sa fréquence.

Fréquence alternative (AF)

L'autoradio reste ajustée à la station actuelle en recherchant continuellement la meilleure fréquence alternative pour la réception.

Note: Vous pouvez arrêter la fonction AF si celle-ci n'est pas nécessaire.

1. Appuyer longuement sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction AF. Lorsque AF est sélectionné, le symbole AF apparaît sur l'affichage.





Programme de Trafic (TP) et Annonce de Trafic (TA)

Vous pouvez activer le mode TA (comprend TP) pour donner priorité aux annonces du trafic routier, même si vous êtes en train d'écouter la radio.


Cette fonction n'est disponible que si RDS est activé.

Préréglage du volume TA

Cette option permet de préréglager le volume des annonces du trafic routier.


1. Appuyer longuement sur le bouton  pour entrer dans le SAM. Le réglage du volume TA est la première option du menu.
2. Appuyer sur le bouton  ou  pour augmenter le volume des TA.
3. Tourner le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le baisser, en fonction de vos préférences

Activer / désactiver les TA

Appuyer brièvement sur le bouton  pour activer/désactiver la recherche des TP. L'indication "TP" sur l'affichage indique la présence d'une station TP. Lorsque la radio est sur une station de TP, l'icône TP s'arrête de clignoter sur l'affichage.

Interrompre les TA.

Si vous ne voulez plus écouter une bande d'annonce du trafic routier spécifique, vous pouvez l'interrompre sans quitter le mode TA.


1. Appuyer brièvement sur le bouton  une fois et l'autoradio revient au mode de fonctionnement précédent.

Type de programme (PTY)

Cette fonction est disponible uniquement avec la bande FM. Elle vous permet de sélectionner les stations en fonction du type de programme. Il existe un code pour jusqu'à 28 types de programmes prédéfinis - ex (en Europe) : PTY1 Infos, PTY6 Théâtre, PTY11 Rock.




Activer / désactiver le mode PTY

Pour changer le mode de fonctionnement des PTY, vous devez changer le réglage dans le SAM.

1. Sélectionner « PTY » dans le menu SAM.
2. Faire tourner le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour activer / désactiver le mode PTY.


Note: Setting 'PTY' menu item to 'NEWS' will allow PTY-NEWS to interrupt (in a similar way as TA interruption) when there is incoming NEWS.

Chercher pour un type de programme

1. Appuyer longuement sur le bouton  pour activer la fonction PTY.
2. Appuyer brièvement sur le bouton  ou sur le bouton  pour rechercher les stations PTY.

Régionalisation RDS

Pour changer la façon dont l'autoradio réagit aux conditions de l'environnement qui affectent la qualité des stations radio, vous pouvez changer le réglage dans le SAM.

1. Dans le SAM, sélectionner « REG-ON ».
2. Faire tourner le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour activer / désactiver le mode REG.

Messages d'ALARME (PTY)

Cet appareil reçoit automatiquement les messages d'urgence. Les messages d'alarme peuvent être reçus soit de la station elle-même ou d'une autre station dans le réseau EON de cette station. Ces messages ont la priorité la plus élevée. Pendant les messages, l'affichage indique alternativement «ALARME» et le nom de la station.

FONCTIONNEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES USB ET DES CARTES SD/MMC

Général


Cet autoradio permet d'écouter des fichiers audio numériques (MP3, WMA, OGG) en provenance d'un périphérique USB ou d'une carte SD/MMC. Consulter les sections « notes sur les cartes SD/MMC » et « notes sur les périphériques USB » pour plus d'information sur la compatibilité et la prise en charge des cartes multimédia et des périphériques.

Note: Lorsque vous changez la source, le réglage de volume actuel de la source USB-SD/MMC sera enregistré dans l'autoradio. Quand vous revenez sur la source USB-SD/MMC, le volume sera le même que le volume précédent, avant de changer de source.

1. Insérer le périphérique USB comme indiqué dans l'illustration (E) de l'appareil.

Lecture automatique

Vous pouvez utiliser la carte SD ou MMC ou un périphérique USB pour lire les fichiers musique.

1. Si l'appareil n'est pas encore en marche, appuyer brièvement sur le bouton  pour l'allumer.
2. Insérer la carte SD/MMC ou le périphérique USB dans l'encoche correspondante.



Remarque importante: Lorsqu'une carte ou un périphérique est inséré, il est lu automatiquement, sauf si l'événement actuel (ex.: une annonce de trafic ou un appel téléphonique) a une priorité plus élevée, auquel cas la fonction est désactivée jusqu'à la fin de l'annonce de trafic ou de l'appel téléphonique.

Fonctionnement des périphériques USB et des cartes SD/MMC



Le fonctionnement de la fonction USB et de la fonction SD/MMC est décrit ci-dessous:

- Sélection du dossier
- Sélection de la piste
- Avance ou retour rapide sur une piste
- Scan
- Lecture en boucle
- Lecture Aléatoire



Sélection d'un dossier

Appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner le dossier précédent ou suivant.

Sélectionner une piste



Appuyer brièvement sur les boutons  ou  pour sauter à la piste précédente ou suivante.

Avance ou retour rapide sur une piste



Appuyer longuement sur le bouton  ou  pour l'avance ou le retour rapide.

Fonction de Scan



Avec cette fonction, quelques secondes de chaque fichier seront lues.

1. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner la fonction SCAN.
⇒ ALL TRACKS – quelques secondes de chaque fichier seront lues.
2. Appuyer sur le bouton  de nouveau pour quitter la fonction SCAN.



Fonction de lecture en boucle

1. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner la fonction «LECTURE EN BOUCLE de la même piste».
⇒ La piste actuelle sera lue en boucle.
2. Appuyer sur le bouton  de nouveau pour quitter la fonction REPEAT.

Fonction aléatoire (RND)

1. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner la fonction RANDOM.
⇒ Toutes les pistes du périphérique seront lue dans un ordre aléatoire.
2. Appuyer sur le bouton  de nouveau pour quitter la fonction RANDOM.

Fonction Lecture et Pause

1. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour pause la piste en cours.
⇒ La piste sera mise en pause.
2. Appuyer de nouveau sur le bouton  pour continuer à lire la piste en cours.

Interruptions par les TA / NEWS




Si les TA et/ou les NEWS sont activés, les annonces entrantes peuvent interrompre la lecture. Votre media sera mis en pause et la lecture reprendra après l'interruption.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Général

Vous pouvez utiliser l'interface Bluetooth dans votre voiture pour faire des appels téléphoniques en mains-libres ou écouter de la musique en streaming avec les haut-parleurs de votre voiture (par l'intermédiaire de l'autoradio)

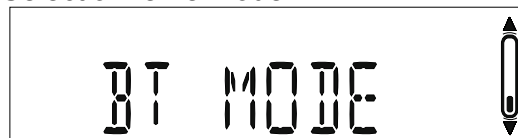
Contrôles

Bouton	Etat Bluetooth		
	Inactif	Mains-libres (HFP/HSP)	Musique en streaming (A2DP)
	(n.a.)	Rejeter un appel (appel entrant)	-
	n.a.	Répondre au téléphone (appel entrant)	Répondre au téléphone (appel entrant)
		Transférer un appel sur le téléphone	


Jumelage

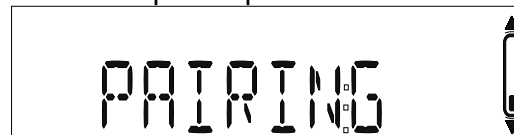
Pour jumeler votre périphérique Bluetooth à cet autoradio, assurez-vous qu'il n'y a actuellement pas d'autre périphérique Bluetooth connecté à l'autoradio.

1. Sélectionner le mode BT.



No BT device connected - BT icon turned OFF


2. Appuyer longuement sur le bouton  (environ 6 secondes) pour activer le JUMELAGE entre le téléphone portable et l'autoradio.



Under BT device PAIRING - BT icon turned OFF

3. Une fois que le téléphone portable a trouvé l'autoradio, «Dayton» apparaît sur l'écran du téléphone portable.
4. Enregistrer le téléphone portable sur l'appareil pour compléter la connexion. Le code PIN de 4 chiffres par défaut est «0000».

Note: Lorsque l'enregistrement est complété, «PAIR OK» apparaît sur l'affichage de l'autoradio.

Si vous rencontrez des problèmes pendant le jumelage, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre téléphone portable. Pour annuler le jumelage, appuyez et maintenez enfoncé le bouton  pendant plus de 6 secondes.

Périphériques jumelés

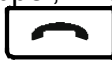
Cet autoradio peut enregistrer jusqu'à cinq périphériques Bluetooth (un mélange de téléphones portables ou de lecture de musique). Si un nouveau périphérique se jumelle, il remplacera le périphérique dont la dernière connexion est la plus ancienne.

Appel mains libres

Répondre à un appel


La sonnerie va retentir dans les haut-parleurs du véhicule. Toutefois, cette fonction dépend du téléphone utilisé.

Note: Toutes les actions expliquées ci-dessous peuvent également être effectuées par l'intermédiaire de la télécommande.


- Pour répondre à l'appel, il vous suffit d'appuyer sur le bouton . Pendant un appel téléphonique, appuyer sur le même bouton transfère l'appel sur le téléphone portable.

Note: Cette fonction dépend du téléphone portable utilisé.

Rejeter un appel

- Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel entrant, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton .

Raccrocher

- Après avoir répondu à un appel téléphonique, vous pouvez raccrocher en appuyant sur le bouton .

Streaming de musique


Si votre lecteur de musique Bluetooth a déjà été jumelé avec l'autoradio, il vous suffit d'activer la fonction Bluetooth de votre lecteur et l'autoradio réagira en conséquence.

Note: Toutefois, cette fonction dépend du téléphone utilisé.

Veuillez consulter la documentation fournie avec votre téléphone portable.

Fonctionnement AUX

Cet autoradio est équipé d'une entrée auxiliaire (prise jack de 3,5 mm) à l'avant pour faciliter la lecture de la musique de vos périphériques portables.

1. Insérer votre prise de 3,5 mm (connectée à votre périphérique portable) dans l'entrée Aux avant.
2. Appuyer brièvement sur le bouton  (à plusieurs reprises) jusqu'à ce que l'affichage indique «AUX».
3. Activer la lecture sur votre périphérique portable.

Mode d'affichage

L'appareil vous permet d'afficher différents types d'informations tout en écoutant à la radio ou à un support média.

1. Appuyer brièvement sur le bouton «DISP» (4) dans le mode voulu pour changer les informations affichés comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Radio	Carte SD, USB, AUX	Bluetooth
Nom de la station	Durée de la piste	Information sur l'appel/Temps
Fréquence	Horloge	Horloge
Horloge RDS	ID3 de l'album	Caller ID pour un mains libres BT
PTY	ID3 de l'artiste	Nom du périphérique: A2DP
	Titre ID3	

FONCTIONS SPECIALES

Horloge

Vous pouvez sélectionner une mise à jour automatique de l'horloge par le biais du signal RDS ou simplement la régler vous-même. L'horloge est affichée lorsque l'autoradio est éteint. Si vous avez besoin d'économiser la batterie, vous pouvez également éteindre l'affichage de l'horloge.

1. Parcourir le SAM pour sélectionner «CLOCK».






Tourner le bouton pour sélectionner le mode de l'horloge (horloge RDS, horloge manuelle, ou horloge désactivée).

Note: Si vous sélectionnez «CLOCK ON», l'option de menu «CLOCKSET» peut ensuite être sélectionnée















Consulter la section «MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)» pour des instructions sur le réglage de l'horloge.






MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)

Il est possible de personnaliser les réglages de votre autoradio en fonction de vos préférences personnelles dans le SAM. Effectuer les étapes suivantes pour parcourir le menu SAM :

- Appuyer longuement sur le bouton  pour entrer dans le SAM.
- Appuyer brièvement sur le bouton  pour sélectionner l'option de menu SAM suivante ; ou appuyer brièvement sur le bouton  pour sélectionner l'option de menu SAM précédente.
- Faire tourner le bouton  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner l'option voulue.
- Appuyer longuement sur le bouton  pour quitter le SAM.

Note: L'autoradio quitte automatiquement le SAM après 6 secondes d'inactivité.

Option	Réglage	Utilisation
 ou 	(tourner le bouton )	
BEEP	[Beep OFF, 1, 2, 3, 4]	Active ou désactive le bip de confirmation
CLOCK	[CLOCK OFF, CLOCK ON, RDS CLOCK]	Sélectionner « CLOCK RDS » pour activer « RDS CLOCK », ou « CLOCK ON » pour régler l'heure manuellement. Note: Si « CLOCK OFF » est sélectionné, l'affichage de l'horloge est désactivé lorsque l'autoradio est en stand-by / mode off ; cela permet de prolonger votre batterie.
FORMAT DE L'HORLOGE (si activée)	[24H, 12H]	1. Appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner l'affichage 12H/24H, les chiffres des heures ou les chiffres des minutes. 2. Faire tourner le bouton  pour régler les chiffres sélectionnés
TIME ADJUST HOURS	[00-12 ou 23]	Faire tourner le bouton  pour régler les chiffres.
TIME ADJUST MIN	[00-59]	Faire tourner le bouton  pour régler les chiffres.
TUNER CONFIG.	[EURO, USA, ASIA]	Sélectionner la radio en fonction des normes régionales en faisant tourner le bouton  .
LO/DX	[LOCAL, DX]	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : ● LOCAL ● DX
MW	[ON, OFF]	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : ● ON ● OFF
LW	[ON, OFF]	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : ● ON ● OFF
REGIONAL	[ON, OFF]	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : ● ON ● OFF
VOLUME TA	[-2, -1, 0, 1, 2]	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : ● -2 ● -1 ● 0 ● 1 ● 2

Option	Réglage	Utilisation
 ou 	(tourner le bouton 	Faire tourner le bouton  pour sélectionner soit : <ul style="list-style-type: none"> ● ON ● OFF
AUX IN	[ON, OFF]	
PTY	OFF, ON, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFOSPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT	Faire tourner le bouton  pour sélectionner le mode du type de programme voulu dans les différents modes de types de programmes (PTY) dans la liste.

DEPANNAGE

Avant de parcourir la liste, commencez par vérifiez les branchements. Si les problèmes persistent une fois que vous avez vérifié les problèmes de la liste, consultez votre réparateur le plus proche.

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation	Le contact n'est pas allumé	Si l'alimentation est bien branchée sur le terminal des accessoires de la voiture, mettre le contact sur ACC.
	Le fusible a sauté	Remplacer le fusible.
Pas de son	Volume en position minimum	Régler le volume au niveau voulu
	Les fils sont mal branchés.	Vérifier le branchement des fils.
	Le périphérique Bluetooth (A2DP) n'est pas connecté	Jumeler de nouveau
Saut du son avec une carte SD/USB	Faux contact du lecteur USB / SD	Retirer et insérer de nouveau
Les touches de commande ne marchent pas.	La façade n'est pas correctement en place	Enlever la façade et la remettre en place.
	Les contacts entre la façade et l'appareil sont sales.	Nettoyer les contacts en utilisant un coton-tige imbibé d'isopropanol (alcool à brûler)
	Le micro intégré ne fonctionne pas correctement	Réinitialiser la radio
La radio ne fonctionne pas.	Le câble de l'antenne n'est pas branché.	Insérer le câble de l'antenne correctement
La sélection automatique de la stations radio ne fonctionne pas.	Les signaux sont trop faibles.	Sélectionner une station manuellement.



Car Multimedia Systems.



VDO Dayton The Car Brand